

280

248

230

27

417

16

25

TOP  
SOPRA  
OBEN  
EN HAUT  
ARRIBA

12

28

263

460

12

256

**MOUNTING INSTRUCTIONS FOR COOLING UNIT**

- 1) CHECK THE DIMENSIONS OF THE DRILLING TEMPLATE BEFORE DRILLING OR CUTTING.
- 2) STICK THE BORE TEMPLATE WITH ADHESIVE TAPE ONTO THE SIDE PANELS OR DOOR OF THE ENCLOSURE.
- 3) PUNCH, DRILL AND DEBURR HOLES.
- 4) CUT OUT AND DEBURR ALONG THE MARKING LINE OF THE APERTURES.
- 5) CUT THE SEAL TO LENGTH AND STICK IT ONTO THE REAR SIDE OF THE UNIT.
- 6) ATTACH THE COOLING UNIT WITH SCREWS, WASHER AND NUTS WHICH ARE PROVIDED.

**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO PER CONDIZIONATORE**

- 1) PRIMA DI FORARE E RITAGLIARE, VERIFICARE LE DIMENSIONI DELLA DIMA DI FORATURA.
- 2) FISSARE LA DIMA DI FORATURA, CON NASTRO ADESIVO SULLE PARETI LATERALI OPPURE SULLA PORTA DELL'ARMADIO.
- 3) BULINARE, FORARE E SBAVARE I FORI.
- 4) TAGLIARE E SBAVARE LUNGO LA LINEA DI DEMARCAZIONE DELLE FERITOIE.
- 5) TAGLIARE LA GUARNIZIONE A MISURA E INCOLLARLA SUL CONDIZIONATORE.
- 6) FISSARE IL CONDIZIONATORE CON I PERNI FILETTATI, LE RONDELLE E I DADI FORNITI.

**MONTAGEANLEITUNG FÜR KÜHLGERÄT**

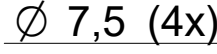
- 1) VOR DEM BOHREN UND AUSSCHNEIDEN DIE MAßE DER BOHRSCHABLONE ÜBERPRÜFEN.
- 2) BOHRSCHABLONE MIT KLEBEBAND AUF DIE SEITENWAND ODER TÜR DES SCHALTSCHRANKES AUFKLEBEN.
- 3) BOHRUNGEN ANKÖRNERN, BOHREN UND ENTGRATEN
- 4) AUSSCHNITTE EINSCHLIEßLICH DER LINIENBREITE AUSSCHNEIDEN UND ENTGRATEN.
- 5) DICHTUNG ABLÄNGEN UND AUF DIE RÜCKSEITE DES GERÄTES AUFKLEBEN.
- 6) KÜHLGERÄT MIT BEILIEGENDEN GEWINDESTIFTEN, MUTTERN UND ZAHNSCHWEIBEN BEFESTIGEN.

**NOTICE DE MONTAGE POUR CLIMATISEUR**

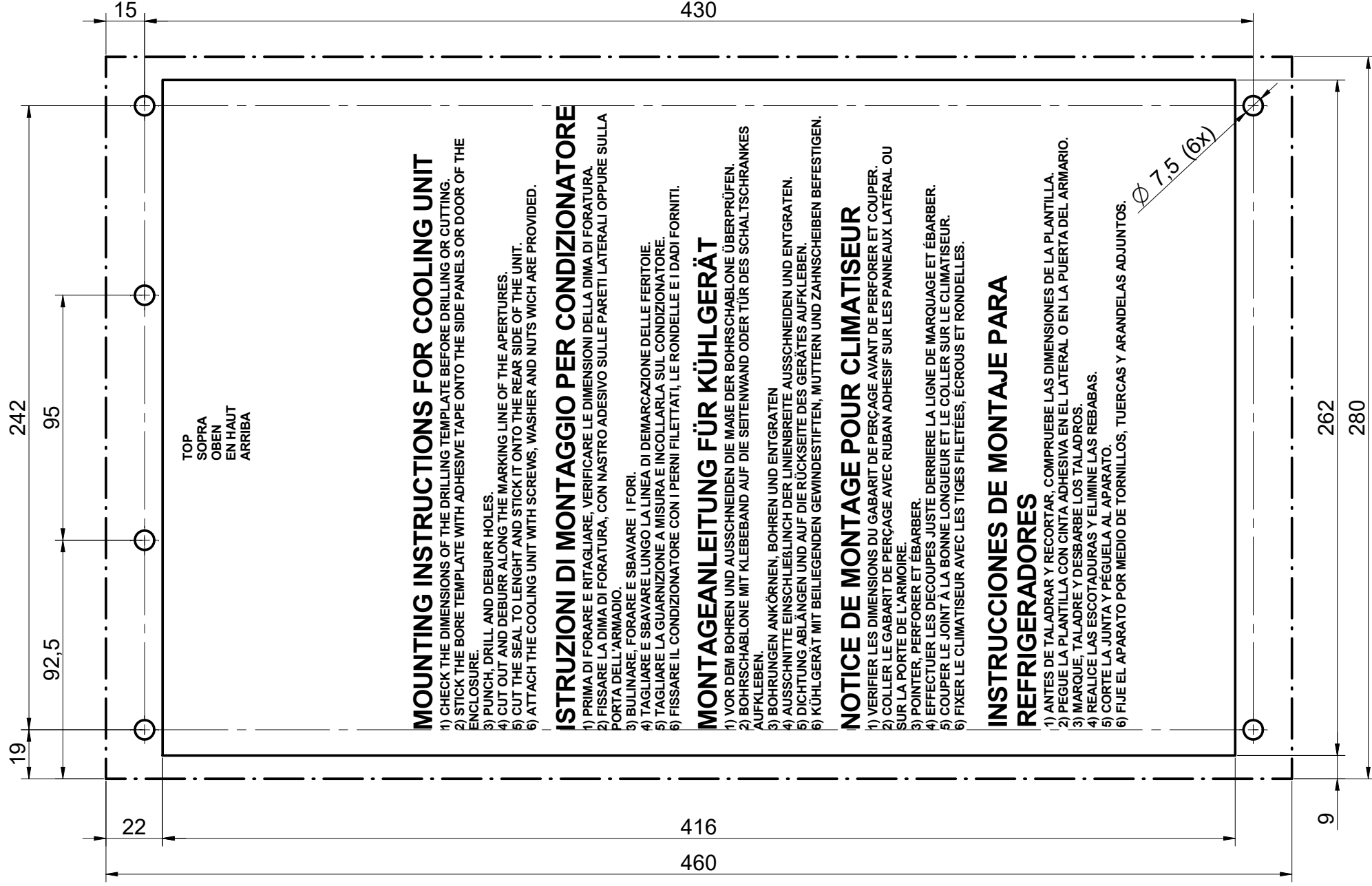
- 1) VERIFIER LES DIMENSIONS DU GABARIT DE PERÇAGE AVANT DE PERFORER ET COUPER.
- 2) COLLER LE GABARIT DE PERÇAGE AVEC RUBAN ADHESIF SUR LES PANNEAUX LATÉRAL OU SUR LA PORTE DE L'ARMOIRE.
- 3) POINTER, PERFORER ET ÉBARBER.
- 4) EFFECTUER LES DECOUPES JUSTE DERRIERE LA LIGNE DE MARQUAGE ET ÉBARBER.
- 5) COUPER LE JOINT À LA BONNE LONGUEUR ET LE COLLER SUR LE CLIMATISEUR.
- 6) FIXER LE CLIMATISEUR AVEC LES TIGES FILETÉES, ÉCROUS ET RONDELLES.

**INSTRUCCIONES DE MONTAJE PARA REFRIGERADORES**

- 1) ANTES DE TALADRAR Y RECORTAR, COMPRUEBE LAS DIMENSIONES DE LA PLANTILLA.
- 2) PEGUE LA PLANTILLA CON CINTA ADHESIVA EN EL LATERAL O EN LA PUERTA DEL ARMARIO.
- 3) MARQUE, TALADRE Y DESBARBE LOS TALADROS.
- 4) REALICE LAS ESCOTADURAS Y ELIMINE LAS REBABAS.
- 5) CORTE LA JUNTA Y PÉGUELA AL APARATO.
- 6) FIJE EL APARATO POR MEDIO DE TORNILLOS, TUERCAS Y ARANDELAS ADJUNTOS.



∅ 7,5 (4x)



**MOUNTING INSTRUCTIONS FOR COOLING UNIT**

- 1) CHECK THE DIMENSIONS OF THE DRILLING TEMPLATE BEFORE DRILLING OR CUTTING.
- 2) STICK THE BORE TEMPLATE WITH ADHESIVE TAPE ONTO THE SIDE PANELS OR DOOR OF THE ENCLOSURE.
- 3) PUNCH, DRILL AND DEBURR HOLES.
- 4) CUT OUT AND DEBURR ALONG THE MARKING LINE OF THE APERTURES.
- 5) CUT THE SEAL TO LENGTH AND STICK IT ONTO THE REAR SIDE OF THE UNIT.
- 6) ATTACH THE COOLING UNIT WITH SCREWS, WASHER AND NUTS WHICH ARE PROVIDED.

**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO PER CONDIZIONATORE**

- 1) PRIMA DI FORARE E RITAGLIARE, VERIFICARE LE DIMENSIONI DELLA DIMA DI FORATURA.
- 2) FISSARE LA DIMA DI FORATURA, CON NASTRO ADESIVO SULLE PARETI LATERALI OPPURE SULLA PORTA DELL'ARMADIO.
- 3) BULINARE, FORARE E SBAVARE I FORI.
- 4) TAGLIARE E SBAVARE LUNGO LA LINEA DI DEMARCAZIONE DELLE FERITOIE.
- 5) TAGLIARE LA GUARNIZIONE A MISURA E INCOLLARLA SUL CONDIZIONATORE.
- 6) FISSARE IL CONDIZIONATORE CON I PERNI FILETTATI, LE RONDELLE E I DADI FORNITI.

**MONTAGEANLEITUNG FÜR KÜHLGERÄT**

- 1) VOR DEM BOHREN UND AUSSCHNEIDEN DIE MÄSE DER BOHRSCHABLONE ÜBERPRÜFEN.
- 2) BOHRSCHABLONE MIT KLEBEBAND AUF DIE SEITENWAND ODER TÜR DES SCHALTSCHRANKES AUFKLEBEN.
- 3) BOHRUNGEN ANKÖRNERN, BOHREN UND ENTGRATEN
- 4) AUSSCHNITTE EINSCHLIEßLICH DER LINIENBREITE AUSSCHNEIDEN UND ENTGRATEN.
- 5) DICHTUNG ABLÄNGEN UND AUF DIE RÜCKSEITE DES GERÄTES AUFKLEBEN.
- 6) KÜHLGERÄT MIT BELIEBIGEN GEWINDESTIFTEN, MUTTERN UND ZAHNSCHWEIBEN BEFESTIGEN.

**NOTICE DE MONTAGE POUR CLIMATISEUR**

- 1) VERIFIER LES DIMENSIONS DU GABARIT DE PERÇAGE AVANT DE PERFORER ET COUPER.
- 2) COLLER LE GABARIT DE PERÇAGE AVEC RUBAN ADHESIF SUR LES PANNEAUX LATERAL OU SUR LA PORTE DE L'ARMOIRE.
- 3) POINTER, PERFORER ET ÉBARBER.
- 4) EFFECTUER LES DECOUPES JUSTE DERRIERE LA LIGNE DE MARQUAGE ET ÉBARBER.
- 5) COUPER LE JOINT À LA BONNE LONGUEUR ET LE COLLER SUR LE CLIMATISEUR.
- 6) FIXER LE CLIMATISEUR AVEC LES TIGES FILETÉES, ÉCROUS ET RONDELLES.

**INSTRUCCIONES DE MONTAJE PARA REFRIGERADORES**

- 1) ANTES DE TALADRAR Y RECORTAR, COMPRUEBE LAS DIMENSIONES DE LA PLANTILLA.
- 2) PEGUE LA PLANTILLA CON CINTA ADHESIVA EN EL LATERAL O EN LA PUERTA DEL ARMARIO.
- 3) MARQUE, TALADRE Y DESBARBE LOS TALADROS.
- 4) REALICE LAS ESCOTADURAS Y ELIMINE LAS REBABAS.
- 5) CORTE LA JUNTA Y PEGUELA AL APARATO.
- 6) FIJE EL APARATO POR MEDIO DE TORNILLOS, TUERCAS Y ARANDELAS ADJUNTOS.